

Advanced French Grammar

This reference grammar, written for advanced students of French, their teachers, and others who want to improve their understanding of the French language, combines the best of modern and traditional approaches. Its objective is not only practical mastery of the language, but familiarity with its structure. Taking into account modern linguistic research, the *Grammar* approaches the French language primarily through the study of syntactic structures, but without excessive emphasis on formalism. It provides a generous number of examples, based on the author's own experience of teaching French to foreigners, to help the student to understand the different meanings of apparently similar syntactic alternatives. The norms of 'correct expression' are given, together with current usage and deviations, and appendixes provide information on the 1990 spelling reforms and on numbers. A substantial index of French and English words and of topics provides easy access to the text itself.

Monique L'Huillier is a Senior Lecturer in French at Royal Holloway, University of London. After studying theoretical linguistics in Paris, she obtained an MSc in computer science in England, with a dissertation on machine translation, and went on to teach at Bradford and Brunel universities. She has published extensive computer-assisted language learning software for the study of French grammar and articles in French linguistics and grammar.

Cambridge University Press
978-0-521-48228-8 - Advanced French Grammar
Monique L'Huillier
Frontmatter
[More information](#)

Advanced French Grammar

MONIQUE L'HUILLIER



Cambridge University Press
 978-0-521-48228-8 - Advanced French Grammar
 Monique L'Huillier
 Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
 Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town,
 Singapore, São Paulo, Delhi, Tokyo, Mexico City

Cambridge University Press
 The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by
 Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org
 Information on this title: www.cambridge.org/9780521482288

© Cambridge University Press 1999

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 1999
 8th printing 2011

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing in Publication data

L'Huillier, Monique.

Advanced French grammar / Monique L'Huillier.

p. cm.

Includes bibliographical references and index.

ISBN 0 521 48228 3 (hb). – ISBN 0 521 48425 1 (pb)

1. French language – Grammar. 2. French language – Textbooks for foreign speakers – English. I. Title.

PC2112.L485 1999

448.2'421–dc21

98–22110

CIP

ISBN 978-0-521-48228-8 Hardback

ISBN 978-0-521-48425-1 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate. Information regarding prices, travel timetables, and other factual information given in this work is correct at the time of first printing but Cambridge University Press does not guarantee the accuracy of such information thereafter.

Cambridge University Press
978-0-521-48228-8 - Advanced French Grammar
Monique L'Huillier
Frontmatter
[More information](#)

To Dizzy, Lizzy and G-M

Cambridge University Press
978-0-521-48228-8 - Advanced French Grammar
Monique L'Huilier
Frontmatter
[More information](#)

Contents

Acknowledgements	<i>ix</i>
Introduction	<i>1</i>
1 Framework	
1. Parts of speech	<i>5</i>
2. Syntax and grammatical functions	<i>20</i>
3. Pronunciation, spelling, registers, punctuation	<i>46</i>
2 Verbs	
4. Introduction to verbs	<i>65</i>
5. Present indicative	<i>77</i>
6. <i>depuis</i> and other tense markers	<i>92</i>
7. Future	<i>104</i>
8. Imperfect	<i>115</i>
9. Perfect	<i>126</i>
10. Past historic	<i>139</i>
11. Other past tenses	<i>148</i>
12. Subjunctive	<i>153</i>
13. Conditional and the expression of hypothesis	<i>183</i>
14. Imperative	<i>192</i>
15. Infinitive	<i>202</i>
16. Present participle	<i>221</i>
17. Past participle	<i>234</i>
18. Active and passive voices	<i>237</i>
19. Impersonal verbs and the impersonal voice	<i>252</i>
20. Pronominal verbs	<i>262</i>
21. Modals: <i>devoir, pouvoir, vouloir</i>	<i>273</i>
22. <i>savoir</i> and <i>connaître</i>	<i>293</i>
3 Determiners and prepositions	
23. Articles	<i>303</i>
24. Possessive adjectives, possession, attribution	<i>336</i>
25. Demonstrative adjectives	<i>350</i>
26. Prepositions	<i>354</i>

 CONTENTS

4 Nouns, pronouns and modifiers

- 27. Nouns 387
- 28. Qualifying adjectives 410
- 29. Adverbs 436
- 30. Comparatives and superlatives 461
- 31. Personal pronouns 488
- 32. Relative pronouns 517
- 33. Possessive pronouns 533
- 34. Demonstrative pronouns 538
- 35. *c'est/il est* 550
- 36. Indefinite words: adjectives, pronouns, adverbs 559
- 37. Numbers 592

5 Sentences and text

- 38. Negative structures 621
- 39. Interrogative and exclamative structures 636
- 40. Coordination and juxtaposition 660
- 41. Reported speech 672

Appendixes

- 1 *Les rectifications de l'orthographe* (1990) 683
- 2 Cardinal and ordinal numbers 685

Bibliography 688

Index 691

Acknowledgements

I wish to thank all the friends and colleagues who have given me their support while writing this book, in particular Juliet Laxton, who read the manuscript with the fresh outlook of an enthusiastic student and contributed to the explanations given, Peter Flake, who read the manuscript with a non-linguist's eye and kept the jargon under control, and Dominique Lagorgette, who reminded me that there is more to the pronunciation of French than a Parisian accent.

Most of all I would like to thank Mary-Annick Morel, for her patience and dedication in answering my innumerable questions over the years of the preparation of the book, and Marina Yaguello, whose linguistics seminars at the Institute of Romance Studies in London were an endless source of inspiration.

I would like to thank the following for giving permission to quote:

Le Monde, *Libération*, *The Economist* and *Radio Times* (various extracts); M. Alain Reynaud-Fourton for quoting from his play *Monsieur Amédée*, Editions Gallimard for quoting from Albert Camus, *L'étranger* and *L'exil et le royaume*, Michel Tournier, *Le roi des Aulnes*, Jean Cocteau, *Les parents terribles*, Proust, *Du côté de Guermantes*, Charles Baudelaire, *Petits poèmes en prose*, *Tableaux parisiens* and *L'invitation au voyage*; Librairie Plon for Raymond Devos, *Ouï-dire*; Editions Christian Bourgois for Georges Perec, *Tentatives d'épuisement d'un lieu parisien*; Chatto and Windus for Richard Hughes, *In Hazard* and Iris Murdoch, *Nuns and Soldiers*, Editions Albin Michel for Paul Guth, *Le naïf amoureux*; Editions Tallandier for Christian Melchior-Bonnet, *Grand livre de l'histoire de France*; Faber and Faber Ltd for George Steiner, *Language and Silence*.

In addition, permission was obtained from The Society of Authors as the literary representative of the estate of L. P. Hartley to quote from L. P. Hartley, *The Hireling*; from the Estate of Georges Simenon to quote from Georges Simenon, *Maigret et la jeune morte*.

Extracts from *Keep the Aspidistra Flying* (Copyright © 1936 by George Orwell) and *Animal Farm* (Copyright © 1945 by George Orwell) are reproduced by kind permission of Mark Hamilton as the Literary Executor of the Estate of the Late Sonia Brownell Orwell and Martin Secker & Warburg Ltd.

Every possible effort has been made to trace and acknowledge ownership of copyright; I apologise for any omissions and would welcome these being brought to my attention.